

**VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS TERVEZÉSRE**

amely létrejött

egyrésről:

a Legfőbb Ügyészség (1055 Budapest, Markó u.16.)

Bankszámlaszám: MÁK 10032000-01481011-00000000

Adószám: 15300148-2-41

KSH azonosító: 15300148-8423-311-01

mint Megrendelő,

másrészről:

a TARJÁNTERV Mérnöki Iroda Kft. (3100 Salgótarján, Mártírok útja 1.)

Cégjegyzékszám: 12-09-005080

Bankszámlaszám: BB 10103726-58535200-01000005

Adószám: 13847504-2-12

mint Tervező

között „a Salgótarjáni Járási Ügyészség Salgótarján, Május 1. u. 43. sz. alatti, 408 m<sup>2</sup> alapterületű székháza átalakítására és időszerű felújítására vonatkozó engedélyezési és kivitelezési tervek elkészítése” tárgyban lebonyolított hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás alapján. A Tervező a nevezett eljáráson 2013. május 22. keltű ajánlata alapján a 2013. május 31-i egyeztető tárgyaláson elnyerte az átalakítási és felújítási munkák tervezésének jogát.

### *1. A szerződés tárgya*

A Salgótarjáni Járási Ügyészség Salgótarján, Május 1. u. 43. sz. alatti székháza átalakítási és időszerű felújítási munkáihoz szükséges engedélyezési és kivitelezési tervdokumentáció elkészítése a hatályos szabványok, az eljárást megindító felhívás és az ajánlattételi dokumentáció szerint, ahol az engedélyezési tervek a 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelet és a helyi önkormányzat rendeletei által előírtak alapján, a kivitelezési tervek a 191/2009. (IX. 15.) Kormányrendelet előírásai, valamint e szerződés figyelembevételével kell elkészülnenek. A kivitelezési tervdokumentációnak tartalmaznia kell minden olyan tervet, szakvéleményt, engedélyt, részlettervet, szakági tervet, amely a közbeszerzési eljárás keretében vállalkozásba adandó építési beruházás komplexen kész, üzemeltetésre alkalmas állapotra történő teljesítéséhez szükséges.

A Tervező az ajánlattételi felhívás és dokumentáció alapján a tervezés tárgyát képező épületet és annak környezetét megismerte, azt a feladat meghatározásához szükséges mértékben és az elvárható gondossággal tanulmányozta, és ajánlatát ennek alapján tette meg.

A szerződés alapját képező dokumentumok:

- az eljárást megindító felhívás és az ajánlattételi dokumentáció,
- a Tervező nyertes ajánlata,
- a Tervezési-számlázási ütemterv, amelyet a Tervező készít el, és a Megrendelő hagyja jóvá.

## 2. *Határidők, szállítandó anyagok*

### Tervezési határidők

- építési engedélyezési tervdokumentáció tekintetében  
(kötbérterhes határidő): 2013. július 31.
- kivitelezési tervdokumentáció tekintetében  
(kötbérterhes határidő): 2013. szeptember 02.

### Szállítandó anyagok

- építési engedélyezési tervdokumentáció: 10 példány
- kivitelezési tervdokumentáció: 10 példány  
[amely a szakági terveken kívül tartalmaz 4 (négy) példány árazatlan, 1 (egy) példány árazott költségvetést, 4 (négy) példány helyiségkönyvet, valamint a teljes tervezési anyag elektronikus változatát CD adathordozón]

## 3. *A szerződéses ellenérték és a tervezői díj elszámolásának rendje*

### 3.1 Tervezői díjak:

- Építési engedélyezési tervdokumentáció:	nettó	750.000,- Ft
	ÁFA (27 %)	202.500,- Ft
	<b>Összesen:</b>	<b>952.500,- Ft</b>
- Kivitelezési tervdokumentáció:	nettó	1.000.000,- Ft
	ÁFA (27 %)	270.000,- Ft
	<b>Összesen:</b>	<b>1.270.000,- Ft</b>
- Teljes tervezési díj:	nettó	1.750.000,- Ft
	ÁFA (27 %)	499.500,- Ft
	<b>Összesen:</b>	<b>2.222.500,- Ft</b>

azaz Kettómillió-kettőszázhuszonkettőezer-öttszáz Forint.

A tervezési díj a befejezési határidőre prognosztizált egyösszegű átalányár, amely a szerződés szerinti műszaki tartalomra és példányszámra nyújt fedezetet.

- 3.2 A Tervező 1 (egy) részszámla és a (vég)Számla benyújtására jogosult a jelen szerződés mellékletét képező Tervezési-számlázási ütemterv szerint. A Tervező a részszámla benyújtására az építési engedélyezési tervdokumentációnak a Megrendelő által igazolt hiba- és hiánymentes átvételekor jogosult. A (Vég-)Számla a kivitelezési tervdokumentáció leszállítása, és a Megrendelő részére jegyzőkönyvben történő átadása után, a Megrendelő 15 napos észrevételi határidejének lejártát követően, a szerződő felek által aláírt teljesítést igazoló jegyzőkönyv alapján nyújtható be.
- 3.3 A Tervező jogosult a 2. pontban részletezett teljesítési határidők előtt is teljesíteni. Előteljesítést a számla esedékessége előtt 15 nappal írásban be kell jelenteni a Megrendelőnek.

3.4 A Megrendelő által igazolt, 2 példányban benyújtott számla pénzügyi teljesítése a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 130. §-ában előírtak szerint, átutalással történik, a Tarjánterv Kft Budapest Banknál vezetett 10103726-58535200-01000005 számú egyszámlájára. Késedelmes pénzügyi teljesítés esetén a Tervező jogosult a Ptk-ban meghatározott késedelmi kamat érvényesítésére.

3.5 A tervezési határidők késedelmes teljesítése esetén a Tervező

- részhatáridőre (engedélyezési dokumentáció) 25 000,- Ft/nap

- véghatáridőre (kivitelezési tervdokumentáció) 50 000,- Ft/nap

késedelmi kötbért fizet a Megrendelő részére.

Amennyiben a késedelem mértéke – a Tervezőnek felróható okból – meghaladja a 20 napot az ütemezésben előírthoz képest, úgy a Tervező viseli a szerződés nem teljesítéséből adódó következményeket.

Ebben az esetben a Megrendelő jogosult arra, hogy a fennmaradó vagy hiányzó munkákat harmadik személlyel a Tervező költségére és felelősségére elvégeztesse, aminek során az ezzel kapcsolatos többletköltségek a Tervezőt terhelik. Ezen túlmenően köteles a Tervező a Megrendelő részére a – ténylegesen felmerülő – károkat is megtéríteni.

A Megrendelő a késedelem mértéke alapján megállapított kötbért a Tervezőnek leszám-lázza. A késedelmes teljesítést követően benyújtott számlát a Megrendelő csak a kötbérszámla kiegyenlítését követő 15 munkanapon belül egyenlíti ki.

3.6 A tervezési díj tartalmazza a két tervfázis tekintetében – amennyiben ilyen a Tervező hibájából, a tervezési területen belül előfordul – mindazon tervezési munka elvégzését is, amely az épület és a kapcsolódó munkák (pl. külső közmű csatlakozási munkák) műszaki átadásához, használatbavételéhez közvetlenül, vagy hatósági jogszabályi előírás következtében felmerül.

3.7 A tervezési díj tartalmazza a szükséges összes hatósági, szakhatósági, valamint közüzemi szolgáltatói engedély, hozzájárulás, jóváhagyás beszerzését mind engedélyezési, mind kiviteli tervi szinten, továbbá az azokban foglaltak maradéktalan tervi megjelenítését. A Tervező vállalja, hogy az érintett hatóságok, szakhatóságok, közüzemi szolgáltatók építési engedélyhez kapcsolódó észrevételeit a teljesítési határidőn belül – a teljesítés elfogadásának egyik feltételeként – a kiviteli tervdokumentációkban figyelembe veszi, illetve átvezeti.

3.8 A szerződés teljesítésének helye a Megrendelő székhelye. A Megrendelő a munka elvégzését átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíti és teljesítettnek ismeri el – szavatossági jogának fenntartásával -, ha a tervre az átvételtől számított 15 napon belül észrevételt nem tesz.

#### 4. *A Megrendelő jogai és kötelezettségei*

4.1 A szerződés teljesítése során a Megrendelő – a Tervezővel történő előzetes egyeztetés alapján – az egyes tervezési szakaszok műszaki tartalmát módosíthatja.

Ha a Megrendelő ezen jogánál fogva változtatásokat rendel el, és ha a változások olyan jellegűek, hogy jelen szerződés módosítását is megkövetelik, úgy azt a szerződő Felek haladéktalanul közösen írásban rögzítik, és a szerződésben foglaltak szerint járnak el.

4.2 A Megrendelő jogosult és köteles, a Tervezővel egyeztetett módon

- a jelen szerződésben foglalt munkák mennyiségét növelni vagy csökkenteni, önálló munkarészeket, rendszereket ideiglenesen vagy véglegesen elhagyni,
  - az elvégzett munkát ellenőrizni,
  - a teljesített munka ellenértékét kifizetni,
  - a Tervezővel mindenkor együttműködni,
  - a betervezésre kerülő anyagok, berendezések kiválasztásában részt venni,
  - az engedélyezési eljáráshoz szükséges mellékleteket biztosítani (tulajdoni lap, hivatalos térképmásolat)
- 4.3 Amennyiben a Megrendelő – a jelen szerződés 4.2 pontjában foglalt jogánál fogva – a szerződésben foglalt munkákat csökkenti, annak megfelelően csökken az ár is.
- 4.4 A Megrendelő jogosult a jelen szerződést egyoldalú nyilatkozattal bármikor felmondani. Ebben az esetben a szerződés megszűnésére vonatkozó polgári jogi szabályokat kell alkalmazni. A Tervező a szerződésszerűen elvégzett munka és igazolt költségei ellenértékére tarthat igényt, a 4.3 pont szerinti elszámolást az addig végzett munkáról 45 napon belül le kell zárni, és a Tervezőnek járó összeget a lezárást követő 30 napon belül a Tervező jelen szerződésben megadott bankszámlájára utalni.
- 4.5 Ha a Tervező által elvállalt munka elkészítéséhez jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, illetve a feladat elvégzéséhez a Tervező szerint további adatszolgáltatás, vagy közbenső intézkedés válik szükségessé, úgy a Megrendelő az adatokat a Tervező rendelkezésére bocsátja, illetve a szükséges intézkedéseket megteszi. Az adatszolgáltatás elmulasztásából eredő következmények a Megrendelőt terhelik.
- 4.6 Ha a tervdokumentáció szolgáltatásától számított három éven belül a kivitelezés nem kezdődik meg, a Megrendelő korszerűségi nyilatkozatot köteles kérni a Tervezőtől, ennek hiányában a Tervező szavatossági felelőssége megszűnik.

A tervdokumentáció korszerűsítését, aktualizálását – amennyiben annak feltételei biztosíthatók – csak a Tervező végezheti a Megrendelő által fizetett külön térítés ellenében, külön szerződés szerint.

## 5. *A Tervező jogai és kötelezettségei*

- 5.1 A Felek dokumentálni indokolt egyeztetéseiről a Tervező emlékeztetőt készít, és azt a Megrendelőnek megküldi. Amennyiben a Megrendelő 10 napon belül az emlékeztetőre írásbeli észrevételt nem tesz, azzal az emlékeztetőben foglaltak tekintetében egyetértését fejezi ki.

A Felek között a tartalmat, vagy szerződésben foglaltakat érintő rendes információcsere, állásfoglalás írásban rögzítendő, amelyet faxon vagy levélben küldenek meg, és mindkettőn kötelesek iktatni és megőrizni.

Indokolt esetben a Tervező kérésére a Megrendelő a megküldött emlékeztetőt vagy észrevételt ellenjegyezi, és postafordultával visszaküldi a Tervezőnek.

- 5.2 A Tervező a tervezés során alvállalkozókat (altervezőket) is igénybe vehet; ezek listáját köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani jelen szerződés mindkét Fél általi cégszerű aláírását követő 15 napon belül. A megnevezett alvállalkozóktól eltérni csak a Megrendelő hozzájárulásával lehet.

A Tervező az általa szükség szerint foglalkoztatott alvállalkozók (altervezők) tekintetében – az általuk végzett munkákért is – felelősséget vállal.

A Tervezőnek munkaközi szinten a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben a Megrendelő írásbeli állásfoglalását meg kell kérnie.

A Tervező köteles szigorúan alkalmazkodni a Megrendelő utasításához és elvárásához minden olyan ügyben – akár említi a szerződés, akár nem –, amely a tervezést érinti, vagy arra vonatkozik.

A tervezés körülményeire vonatkozó, külső szervek által előírt követelményeket, előírásokat a Tervező köteles megfelelően végrehajtani.

5.3 A Tervező az engedélyezési terv készítése közben az engedélyező építésügyi hatósággal és egyéb szakhatóságokkal, valamint a közműtulajdonosokkal (ha szükséges, az érintett ingatlanok tulajdonosaival) a szükséges egyeztetéseket köteles külön értesítés nélkül elvégezni.

5.4 A Tervező jogosult újítást, találmányt (szabadalmat) betervezni a Megrendelő írásbeli jóváhagyásával, ha ezáltal bizonyítottan megtakarítás érhető el.

5.5 A Tervező által szállított tervdokumentációban foglalt műszaki megoldás a Tervező szellemi terméke, azt a Megrendelő csak saját részére és a szerződésben foglalt cél megvalósítására használhatja fel.

A Tervező jogosult az elkészült helyiségeket fotózni, és azt publikációkhoz felhasználni, a biztonsági és titokvédelmi szabályok betartásával. E jogának gyakorlását a Megrendelő lehetővé teszi és segíti.

5.6 A Tervezőnek mentesítenie kell a Megrendelőt minden olyan igénnyel és peres eljárással szemben, amely bármiféle szerzői jog, szabadalmi jog, védjegy, védett név, vagy egyéb védett jog megsértése miatt felmerülne.

#### 6. *Vagyon- és felelősségbiztosítás*

A Tervező köteles biztosítani a Megrendelőt minden olyan veszteséggel és követeléssel szemben, amely harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni károk következtében jelentkeznek.

Az előzőekben felsorolt kockázatok csökkentése érdekében a Tervező a szerződés létrejöttétől számított 10 (tíz) naptári napon belül köteles:

- az alvállalkozók (altervezők) keresztfelelősségét is magába foglaló tervezői vagyonszámvetést kötni a szerződés teljesítésére,
- tervezői felelősségbiztosítást kötni minimum nyolcszázezer forint összegre.

#### 7. *Minőségbiztosítás*

A Tervező által építési célra megadott anyagoknak, építő- és szerelőipari termékeknek, szerkezeteknek és az alkalmazott technológiáknak meg kell felelniük a hatályos szabványoknak, ágazati szabványoknak (1994. IV. 1-től Nemzeti Irányelveknek), műszaki előírásoknak és a gyártói műszaki specifikációban meghatározott követelményeknek. Ezekon felül a Tervezőnek az érvényes magyar építésügyi, munkavédelmi, tűzrendészeti és környezetvédelmi hatósági előírásokat is be kell tartania.

#### 8. *A Felek együttműködése*

8.1 A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban

- a Megrendelő részéről: Juhász Tamásné (telefon: 1 – 3010-501)  
a Legfőbb Ügyészség mb. gazdasági főigazgatója
- Jánoshegyi István (telefon: 1 – 269-2843)  
a Legfőbb Ügyészség Gazdasági Főigazgatóság  
műszaki igazgatója
- Stelczer Péter (telefon: 1 – 269-2667)  
a Legfőbb Ügyészség Gazdasági Főigazgatóság  
építési osztályvezetője
- Reményi Zoltán (telefon: 1 – 332-5930/101)  
a Legfőbb Ügyészség Gazdasági Főigazgatóság  
műszaki ügyintézője
- a Tervező részéről: Séber Ferenc (telefon: 32-788-572)  
a Tarjánterv Kft.  
ügyvezető igazgatója

jogosult eljárni.

- 8.2 A Tervezőnek adatszolgáltatás céljából átadott bármilyen, a tervezéssel kapcsolatos rajz, dokumentáció stb. a Megrendelő kifejezett hozzájárulása nélkül sem tovább nem adható, sem a szerződésen kívül fel nem használható, továbbá tilos a Megrendelő hozzájárulása nélkül az elvállalt, illetve a már folyamatban lévő munkákról adatokat kiszolgáltatni, előadásokat tartani, kinyomtatott anyagot közzétenni.
- 8.3 A Megrendelő a szerződéstől elállhat, ha a Tervező vagyonával kapcsolatosan a csőd- vagy felszámolási eljárás megindítását kezdeményezték, ha a Tervező a céget elidegeníti, vagy ha egyéb olyan körülmény merül fel, amely a szerződés rendeltetésszerű teljesítését nyilvánvaló módon megghiúsítja.

Jelen szerződésből eredő vitás kérdések rendezését a Felek elsődlegesen tárgyalások útján kötelesek rendezni. Ennek sikertelensége esetén alávetik magukat a Megrendelő székhelye szerint területileg illetékes bíróság kizárólagos hatáskörének és illetékességének.

Jelen szerződésre és e szerződésben nem rendezett kérdésekre a Polgári Törvénykönyvben foglaltak az irányadók.

Jelen szerződés bármilyen módosítása, vagy kiegészítése kizárólag a Kbt. 132. §-ában rögzítettek alapján, a Ptk. előírásai szerint, közös megegyezéssel, írásban történhet.

Jelen szerződés 1. sz. melléklete, a Tervezési-számlázási ütemterv, amely a szerződés elválaszthatatlan része, a szerződés csak azzal együtt érvényes.

Budapest, 2013. június 26.

.....  
Ellenjegyzem:  
Megrendelő Budapest, 2013. június 26.  
.....  
Ellenjegyzem:  
.....  
Horváth Nándor  
osztályvezető

.....  
Tervező  
TARJANTERV  
Mérnöki Iroda Kft.  
3700 Salgótarján, Mártírok útja 1.  
Adószám: 13847504-2-12

## *Tervezési-számlázási ütemterv*

### **a Salgótarjáni Járási Ügyészség Salgótarján, Május 1. u. 43. sz. alatti székháza átalakítására és időszerű felújítására vonatkozó engedélyezési és kivitelezési tervek elkészítése**

#### Tervezési ütemterv:

- a.** engedélyezési tervdokumentáció  
átadása hatósági egyeztetésekkel együtt: 2013. július 31.
- b.** kivitelezési tervdokumentáció  
valamint a teljes tervezési anyag (engedélyezési és  
kiviteli terv, műszaki leírások, helyiségkönyv, árazott és  
árazatlan költségvetés) az elektronikus változattal  
együtt: 2013. szeptember 02.

#### Számlázási ütemterv:

Részszámla benyújtása (az engedélyezési  
tervdokumentáció megrendelői átvételét követően): 2013. július 31-ét követően  
összege: 750.000,- Ft + ÁFA =  
bruttó 952.500,- Ft

Vég számla benyújtása ( a kivitelezési tervdokumentáció  
leszállítását és megrendelői átvételét követően, figyelemmel  
a Megrendelő 15 napos észrevételi határidejének  
lejáratára): 2013. szeptember 17-ét  
követően  
összege: 1.000.000,- Ft + ÁFA =  
bruttó 1.270.000,- Ft

Budapest, 2013. június



.....  
Tervező

TRAJÁNTÉRSZ  
Mémóki Iroda Kft.  
1100 Salgótarján, Mátyások útja 1.  
Adószám: 13847604-2-12